

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA
JULIJSKA BENEČIJA



URADNI LIST
ZAVEZNIŠKE VOJAŠKE UPRAVE

ZVEZEK II

Št. 25 — 21. August 1947

Izdaja Zavezniška vojaška uprava pod oblastjo vrhovnega
zavezniškega poveljnika na sredozemskem operacijskem
področju in vojaškega guvernerja

Zavezniška vojaška uprava

JULIJSKA BENEČIJA

Ukaz št. 408

PREJEMKI SLUG JAVNIH KNJIŽNIC

Ker sodim, da je primerno in potrebno raztegniti prejemke, določene za začasno osebje 4. kategorije, na sluge javnih knjižnic v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo Zavezniške sile (in se tu kratko navaja kot „ozemlje“),

zato jaz, JAMES J. CARNES, peš. polkovnik, višji častnik za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

Odstavek 1. — Kategorija pomožnega osebja, kvalificiranega kot „posli“ (commessi) v členu 19 kr. zak. odl. z dne 2. oktobra 1919, št. 2074, za službo vladnih javnih knjižnic, je s tem odpravljena.

Odstavek 2. — Prejemki začasnega civilnega osebja 4. kategorije, uvedene s kr. zak. odl. z dne 4. februarja 1937, št. 100, in naslednjimi določbami, se raztegnejo na pomožno osebje, kvalificirano kot „sli“ (fattorini) v istem členu 19 omenjenega kr. zak. odl. z dne 2. oktobra 1919, št. 2074, z učinkom od 1. oktobra 1945.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 18. avgusta 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik

višji častni za civilne zadeve

Ukaz št. 424

PODPORA ZA HRANO DRUŽINAM JAVNIH NAMEŠČENCEV, KI SO PREJE SLUŽILI V OBMEJNEM OZEMLJU IN SO SEDAJ INTERNIRANI, DEPORTIRANI ALI POGREŠANI

Ker sodim, da je primerno in potrebno uvesti v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „ozemlje“), podporo za hrano za družine javnih nameščencev, ki so preje služili v Julijski Benečiji in ki so sedaj pogrešani, internirani ali deportirani,

zato jaz, JAMES J. CARNES, peš. polkovnik, višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

UVEDBA PODPORE ZA HRANO

Odstavek 1. — Družinam začasnih ali stalnih nameščencev, vštrevsi učitelje vsake vrste in stopnje, v ustanovah javne uprave (vštevši one s samostojno upravo), ki so preje služili v krajih na področju Julijske Benečije in Zadra in ki so sedaj šteti za deportirane preko meje ali pogrešane, se sme dovoliti mesečna podpora za hrano, če te družine resnično žive v težkih denarnih prilikah.

Odstavek 2. — Če gre za nameščence, ki imajo skrbeti za ženo in otroke (za takozvano pridobljeno družino), podpora po odstavku 1 tega člena ne sme presegati ene polovice tiste plače in tiste družinske doklade, do katere bi imeli pravico, če bi še vedno služili pri uradu, kateremu so pripadali ali, če na tem ozemlju ni takega urada, kakor če bi še vedno služili pri podobnem uradu na tem ozemlju. Če gre za nameščence, ki imajo skrbeti za člane svoje prvobitne družine, ta podpora ne sme presegati ene tretjine plače in draginjske doklade v zgoraj navedeni višini.

Odstavek 3. — V odstavku 1 tega člena navedena podpora se ima izplačevati od dneva, ko so nastopili pogoji, navedeni v prejšnjem odstavku 1, in za toliko časa kakor ti pogoji trajajo, ali pa, če se ugotovi smrt dotičnega nameščenca do dneva ugotovitve smrti.

ČLEN II

DOLOČITEV STANJA POTREBE DRUŽINE IN VIŠINE PODPORE

O stanju potrebe družine in o višini podpore, navedene v členu I tega ukaza, odloča brezprizivno načelnik upravne enote, kateri osebje prepada.

V ta namen se morajo upoštevati dohodki katere koli vrste, ki jih ine jo člani nameščenčeve družine, za katere mora skrbeti ali dohodki, ki mu pripadajo, če te dohodke more izterjati kdo izmed družinskih članov.

ČLEN III

PROŠNJE ZA PODPORO

Osebe, ki imajo pravico na podporo za hrano, morajo vložiti prošnjo na pristojni urad državne uprave. V teh prošnjah morajo biti točno navedeni vsi dohodki ter prejemki iz dela družinskih članov, za katere nameščenec mora skrbeti, in vsi potrebni podatki v dokaz istih

ČLEN IV

RAZŠIRITEV PODPORE ZA HRANO NA DRUŽINE NAMEŠČENCEV POKRAJNE, OBČIN IN DOBRODELNIH IN PODPORNH USTANOV

Odstavek 1. — Podpora za hrano, uvedena s tem ukazom, se sme dovoliti tudi družinam nameščenecv pokrajine, občin in dobrodelnih ter podpornih ustanov na tem ozemlju, če so dani pogoji, naštetí v prejšnjih členih tega ukaza.

Odstavek 2. — V primerih prejšnjega odstavka 1 se mora vložiti prošnja pri okrožnem predsedniku; podpora za hrano se bo izplačevala na breme proračuna pristojnega okrožnega predsednika.

ČLEN V

PREDPISI V PRID UPOKOJENCEV

Odstavek 1. — Predpisi prejšnjih plenov veljajo tudi v prid družinam upokojencev, ki so se stalno naselile na tem ozemlju in ki so sedaj v prilikah, ki jih predvideva člen I tega ukaza. V tem primeru se računa podpora za hrano na podlagi čistega mesečnega iznosa pripadajoče pokojnine.

Odstavek 2. — Če gre za upokojence, ki so bili poprej nameščeni pri ustanovah, navedenih v členu IV, odstavek 1 tega ukaza, se mora vložiti prošnja za podporo pri pristojnem zavarovalnem zavodu. Če plačuje pokojnino ena izmed prej navedenih ustanov, veljajo določbe člena IV, odstavka 2 tega ukaza.

IZTERJAVANJE PODPORE

Podpora za hrano, ki je bila izplačana v smislu tega ukaza, se sme terjati nazaj samo iz zneskov, ki pripadajo nameščencem ali upokojencem ali njihovim družinam iz naslova za ostale plače ali pokojnine v trenutku, ko prenehajo pogoji, navedeni v členu I.

ČLEN VII

Ta ukaz stopi v veljavo na tem ozemlju na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 14. avgusta 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 433

PRISPEVKI ZA POLJEDELSKE DELAVCE ZA SOCIALNO ZAVAROVANJE IN ZA DRUŽINSKE DOKLADE

Ker sodim, da je primerno in potrebno izdati predpise o pobiranju prispevkov, ki jih je plačevati za poljedelce in poljedelske delavce za zavarovanje proti bolezni, za obvezno zavarovanje, za starost in delanezmožnost, tuberkulozo, poroko in porode, ter za plačevanje družinskih doklad, v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „ozemlje“),

zato jaz, JAMES J. CARNES, peš. polkovnik, višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

UVELJAVLJENJE ZAKONODAJNEGA ODLOKA ŠT. 493

Odstavek 1. — Razen v kolikor je spodaj posebej navedeno, se vse določbe odloka italijanske vlade, in sicer zakonodajnega odloka začasnega poglavarja države z dne 13. maja 1947 št. 493 z napisom „Pobiranje prispevkov za poljedelce in poljedelske delavce za zavarovanje proti bolezni, za starost in delanezmožnost, tuberkulozo, poroko in porode, ter za izplačevanje družinskih doklad“ s tem uveljavijo in postanejo sestavni del tega ukaza ter imajo na tem ozemlju enako moč in veljavo, kakor da bi bile v celoti navedene v tem ukazu.

Odstavek 2. — Prepis zgoraj navedenega zakonodajnega odloka je bil položen v vseh uradih za poimenske sezname delavcev in za izenačenje prispevke v poljedelstvu na tem ozemlju kakor tudi v uradih okrožnih predsednikov v Trstu, Gorici in Pulju, kjer je na prost vpogled vsem prizadetim.

ČLEN II

NADOMESTITEV OZNAČBE ITALIJANSKE DRŽAVE Z ZAVEZNIŠKO VOJAŠKO UPRAVO

Vse omembe italijanske države ter ministerstev, ustanov, ministrov ali uradnikov, poslujočih v njenem imenu, v zakonodajnem odloku, navedenem v členu I tega ukaza, veljajo za črtane in se ima namesto njih vstaviti Zavezniška vojaška uprava. Nič, kar vsebuje ta ukaz, ne daje nobene pravice odločanja italijanski državi ali kateri koli osebi ali ustanovi, ki posluje v njenem imenu, v pogledu katere koli osebe, imovine ali zadeve na tem ozemlju.

ČLEN III

VELJAVNOST UKAZA

V členu I tega ukaza navedeni zakonodajni odlok stopi v veljavo na tem ozemlju na dan, ko podpišem ta ukaz.

V Trstu, dne 14. avgusta 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 435

NATEČAJI IN PODELJEVANJE MEST NA OSNOVNIH ŠOLAH POVRAČNIKOM IN NEKATERIM VRSTAM PREGANJANIH OSEB

Ker sodim, da je primerno in potrebno izdati predpise za natečaje in podeljevanje mest na osnovnih šolah kandidatom, povratnikom ali drugim, in nekaterim vrstam oseb, ki so bile preganjane zaradi političnih in rasnih razlogov v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se tu dalje označuje „ozemlje“),

zato jaz, JAMES J. CARNES, peš. polkovnik, višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

OSEBE, PRIPUŠČENE K NATEČAJEM

Odstavek 1. — K natečajem po členu 1 in 2 kr. odloka z dne 6. januarja 1942, št. 27, se morajo priupustiti poleg tam navedenih oseb in brez ozira na pogoje, določene v navedenih členih, bojovníki iz vojne 1940-1943 in osvobodilne vojne, pohabljeni in invalidni borci iz osvobodilne borbe, partizani-borci ter povratniki iz ujetništva ali deportacije.

Odstavek 2. — Določbe člena 3 kr. odl. z dne 6. januarja 1942, št. 27, se imajo uporabiti samo v prid tistih kandidatov, ki so bili pripuščeni samo k ustnim izpitom pri rezerviranem natečaju v smislu člena 2 navedenega odloka in ki bodo proglašeni za uspešne s skupno oceno, ki ni nižja kakor ona, ki jo je dosegel zadnji od zmagovalcev prvotnega natečaja, v katerem so položili pismene izpite.

ČLEN II

PODELJEVANJE MEST NA OSNOVNIH ŠOLAH NEKATERIM VRSTAM KANDIDATOV

Vsi predpisi zakonodajnega začasnega poglavarja države z dne 21. aprila 1947 št. 373, ki ga je izdala italijanska vlada in razglasila v svojem uradnem listu št. 120 z dne 28. maja 1947 pod naslovom „Podeljevanje mest na zavodih ter na osnovnih in srednjih šolah kandidatom, povratnikom ali drugim, in nekaterim vrstam oseb, ki so bile preganjane zaradi političnih in rasnih razlogov“ se s tem ukazom razširjajo na to ozemlje, v kolikor se nanašajo in so uporabni za podeljevanje mest na osnovnih šolah.

ČLEN III

ZAKLJUČNE DOLOČBE

Odstavek 1. — Vse omembe italijanske države ali drugih ustanov, ministrov ali uradnikov, poslujočih v njenem imenu, v odloku, navedenem v členu II tega ukaza, veljajo za neobsto-

ječe in se imajo nadomestiti z besedami: „Zavezniška vojaška uprava, ustanove ali uradniki, ki poslujejo na tem ozemlju pod nadzorstvom Zavezniške vojaške uprave“. Nič kar vsebovano v navedenem odloku, ne daje nobene oblasti italijanski državi ter osebam ali ustanovam, poslušočim v njenem imenu, v pogledu oseb ali imovine na tem ozemlju.

Odstavek 2. — Prepisi odloka so bili položeni pri uradih okrožnih predsednikov in višjih šolskih nadzorništev na tem ozemlju in so na prost vpogled vsem prizadetim.

ČLEN IV

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 15. avgusta 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 436 (20 A)

PREDPISI O RIBOLOVU

Ker sodim, da je primerno predpisati nekatere spremembe in dodatke k zakonitim predpisom o ribolovu v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se tu nadalje kratko označuje „ozemlje“),

zato jaz, JAMES J. CARNES, peš. polkovnik, višji častnik za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

Člen IV ukaza št. 20 z dne 24. septembra 1945 se s tem prekliče in nadomesti z naslednjim:

ČLEN IV

PROŠNJE ZA POGONSKO GORIVO

1. — Vse prošnje za nafto, petrolej, bencin in drugo pogonsko gorivo za ribiške ladje, mora ladijski kapitan vložiti pri „Udruženju za varstvo ribolova“ v Trstu. Te prošnje je treba spisati na obrazcih, ki se dobijo pri omenjenem udruženju in so veljavni samo, če jih overita upravitelj trga ali ribjega zbirališča v Trstu.

2. — „Udruženje za varstvo ribolova“ mora predložiti kmetijskemu oddelku Zavezniške vojaške uprave seznam ladij, ki naj se jim dobavi pogonsko gorivo, z označbo potrebne količine.

3. — Ko se pogonsko gorivo za ribiške ladje nakaže, se o tem obvesti „Udruženje za varstvo ribolova“ ki mora nato vsakemu prosilec, ki mu je bilo odobreno pogonsko gorivo, izdati dovoljenje za dvig odobrenega goriva, en prepis tega dovoljenja pridrži „Udruženje za varstvo ribolova“, drugega prosilec, tretjega pa dobi in obdrži dobavitelj.

4. — Vsaka ribiška ladja mora stalno imeti na krovu kontrolno knjižico, v kateri morajo biti zabeleženi vsi podatki o dodelitvi in potrošnji pogonskega goriva. Da se izvede potrebno nadzorstvo, sme „Udruženje za varstvo ribolova“, kadar koli sodi, da je to primerno, zahtevati na vpogled omenjeno kontrolno knjižico.

ČLEN II

Členu III, odstavek 8 ukaza št. 20 se doda :

„Zaradi nadzorstva dovoza rib na trge in zbirališča v okrožju, morajo upravitelji le-teh dnevno predložiti „Udruženju za varstvo ribolova“ spisek imen vseh ribiških ladij in njihovih lastnikov ter količino rib, ki so jih oddali dotičnega dne“.

ČLEN III

Odstavek 6, člen III ukaza št. 20 se spremeni takole :

besede „en prepis se izroči kapitanu pristanišča, kjer je ladja vpisana“ se s tem črtajo in nadomestijo z besedami : „en prepis se izroči „Udruženju za varstvo ribolova“.“

ČLEN IV

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 15. avgusta 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 439

DOLOČBE GLEDE ŽELEZNIŠKIH TARIF

Ker sodim, da je primerno in potrebno dati zakonsko veljavo tistim določbam, ki so bile uveljavljene kot upravna navodila z dne 1. avgusta 1947 ter zadevajo zvišanje železniških tarif in dopolnitev dodatnih pristojbin na železniške prevoze v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo Zavezniške sile (in se tu kratko navaja kot „ozemlje“),

zato jaz, JAMES J. CARNES, peš. polkovnik, višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

UVELJAVITEV DOLOČB ZAKONSKIH ODLOKOV št. 673 in 686

Odstavek 1. — Kolikor ni v naslednjem izrečno drugače določeno, se vsi predpisi odloka italijanske vlade, vsebovani v zak. odl. začasnega državnega poglavarja z dne 20. julija 1947, št. 673, ki nosi naslov: „Tarife za prevoz oseb in blaga na državnih železnicah“ ter je bil objavljen v italijanskem uradnem listu št. 171 z dne 29. julija 1947, in oni, vsebovani v zak. odl. začasnega državnega poglavarja z dne 28. julija 1947, št. 686, z naslovom: „Zvišanje taks, višjih taks in dodatnih pristojbin za prevoz blaga na državnih železnicah“ ter objavljeni v uradnem listu št. 173 z dne 31. julija 1947, se uveljavijo kot sestavni del tega ukaza in imajo na tem ozemlju isto moč in veljavo, kakor bi bili tu dobesedno navedeni.

Odstavek 2. — Členi 3, 4 in 5 zak. odl. št. 673 so s tem razveljavljeni. Določbe člena 2 b zak. odl. št. 686 so s tem črtane.

ČLEN II

UČINKOVANJE UVELJAVLJENIH PREDPISOV IN NJIH POLAGANJA

Odstavek 1. — Predpisi odloka začasnega državnega poglavarja, št. 673 in 686, uveljavljeni s členom I tega ukaza, učinkujejo na tem ozemlju od 1. avgusta 1947 dalje.

Odstavek 2. — Prepisi odlokov, omenjenih v prejšnjem odstavku, se položijo pri ravnateljstvu državnih železnic v Trstu in so vsem prizadetim na prost vpogled.

ČLEN III

ZAKLJUČNE DOLOČBE

Vse omembe italijanske države ali drugih ustanov, ministrov ali uradnikov, poslujočih v njenem imenu, ki jih vsebujeta zgoraj omenjena odloka, se smatrajo, kakor da ne obstojata, in se nadomestijo z besedami: „Zavezniška vojaška uprava ter ustanove ali uradniki, ki poslujejo na tem ozemlju pod nadzorstvom zavezniške vojaške uprave; nič, kar je vsebovano v omenjenih odlokih, ne daje nikake pravice italijanski državi, kaki osebi ali ustanovi, poslujoči v njenem imenu, glede oseb ali imovine na tem ozemlju“.

ČLEN IV

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 18. avgusta 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik
višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 440

PRISTOJBINE ZA ZASIDRANJE ZA DOMAČE IN TUJE LADJE, KI PRISTAJAJO V PRISTANIŠČIH

Ker sodim, da je primerno spremeniti pristojbine za zasidranje za domače in tuje ladje, ki pristajajo v pristaniščih v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „ozemlje“),

zato jaz, JAMES J. CARNES, peš. polkovnik, višji častnik za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

SPREMEMBA PRISTOJBIN ZA ZASIDRANJE ZA DOMAČE IN TUJE LADJE, KI PRISTAJAJO V PRISTANIŠČIH

Predpisi zakonodajnega cdloka začasnega poglavarja države št. 665 z dne 5. maja 1947 (tu dalje kratko označenega „navedeni odlok“), ki ga je izdala italijanska vlada in razglasila v italijanskem uradnem listu št. 169 z dne 29. julija 1947, o spremembi pristojbin za zasidranje za domače in tuje ladje, ki pristajajo v pristaniščih, se s tem ukazom razširjajo na to ozemlje, v kolikor so uporabni.

ČLEN II

ZAKLJUČNE DOLOČBE

Odstavek 1. — Vse omembe italijanske države in drugih ustanov ter ministrov ali uradnikov, poslujočih v njenem imenu, v navedenem odloku veljajo za neobstoječe in se imajo nadomestiti z Zavezniško vojaško upravo; nič, kar vsebuje navedeni odlok, ne daje nobene oblasti italijanski državi, osebam ali ustanovam, poslujočim v njenem imenu, v pogledu oseb ali imovine na tem ozemlju.

Odstavek 2. — Prepisi navedenega odloka so bili položeni pri uradu pristaniškega pooveljnika v Trstu in pri podrejenih pristaniških uradih na tem ozemlju, kjer so na prost vpogled vsem prizadetim strankam.

ČLEN III

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu Zavezniške vojaške uprave.

V Trstu, dne 15. avgusta 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 443 (362 A)

ZVIŠANJE TARIF PODJETJA SELVEG

Ker so proizvajalci izven ozemlja zvišali tarife električnemu toku za razsvetljavo in pogon, ki ga dovajajo tistemu delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se tu kratko navaja kot „ozemlje“), in

ker sodim, da bi morali to zvišanje nositi podjetji SELVEG ter SVEM in ga zaračunati potrošnikom,

zato jaz, JAMES J. CARNES, peš polkovnik, višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

1. — Podjetji SELVEG in SVEM se s tem pooblaščata, da začasno zvišata svoje tarife kakor sledi :

- a) za prodajo električnega toka za 1300% na tarife iz leta 1942 in
- b) za najem merilcev 3, 5 in 10 ampercev za 4, oziroma 6 in 8 lir mesečno poleg poviškov, odobrenih z ukazom št. 362.

2. — To začasno zvišanje s preje odobrenimi vred se zaračuna na vseh računih in fakturah, izstavljenih od podjetij SELVEG in SVEM od 1. julija 1947 dalje.

ČLEN II

To povišanje se ne zaračuna na tarife električnega toka, ki so bile odobrene dne 30. junija 1947 za prvih 30 KW letno, ki jih odjemalci potrošijo za razsvetljavo zasebnih stanovanj.

V Trstu, dne 15. avgusta 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik
višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 444 (144 C)

PREDPISI O DRŽAVNIH DAVŠČINAH NA JAVNE ZABAVE

Ker sodim, da je potrebno spremeniti ukaz št. 144 B, ki zadeva pobiranje državnih davščin na javne zabave v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „ozemlje“),

zato jaz, JAMES J. CARNES, peš. polkovnik, višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M

ČLEN I

Z učinkom od 11. avgusta 1947 se člen II, odstavek 1 ukaza št. 144 B z dne 29. julija 1946 prekliče in nadomesti z naslednjim :

„Odstavek 1. — Državna davščina na kosmate dohodke iz kinematografskih predstav in varietnih prireditev, ki vključujejo najmanj eno, kadar koli in kjer koli za javnost predvajano kinematografsko predstavo (vštevši predstave v klubih in zasebnih dvorana), znaša :

- | | |
|---|-----|
| a) na vstopnino (brez državne davščine) | |
| ne preko lir 21.— | 15% |
| b) na vstopnino (brez državne davščine) | |
| preko lir 21.— in ne preko lir 60.— | 35% |
| c) na vstopnino (brez državne davščine) | |
| preko lir 60.— | 50% |

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, njegove prve objave v Uradnem listu Zavezniške vojaške uprave.

V Trstu, dne 15. avgusta 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 445

VIŠINA NAGRADE KONKURZNIH UPRAVITELJEV

Ker sodim, da je primerno in potrebno prilagoditi višino nagrade konkurznih upraviteljev novim življenjskim stroškom v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile, zato jaz, JAMES J. CARNES, peš. polkovnik, višji častnik za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

VIŠINA NAGRADE KONKURZNIH UPRAVITELJEV

Višina odstotne nagrade, navedene v členu I in 4 ministrskega odloka z dne 30. novembra 1930, se zviša za 50 odstotkov.

ČLEN II

UČINKOVANJE NOVEGA PREDPISA

Predpis prejšnjega člena velja v tekočih konkurznih postopanjih za opraviila, opravljena po 1. januarju 1945.

Konkurzno postopanje velja za viseče tako dolgo, dokler ni plačana nagrada konkurznega upravitelja.

ČLEN III

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 15. avgusta 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 446 (72 C)

POPLAČILO IZDATKOV ZA TERMO-ELEKTRIČNI TOK — POPRAVKI K UKAZU št. 72

Ker sodim, da je potrebno predpisati nekatere nadaljne spremembe in dodatke k ukazu št. 72 z naslovom "Poplačilo izdatkov za termo-električni tok" z dne 20. februarja 1946, zato jaz, JAMES J. CARNES, peš. polkovnik, višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

DOLOČITEV VIŠJEGA PRISPEVKA

Člen III, odstavke 2 ukaza št. 27 z dne 20. februarja 1946 s popravki po členu I ukaza št. 323 (72 B) se s tem prekliče in nadomesti z naslednjim :

„Višji prispevek znaša :

- a) 50 centezimov za vsak KW dejanske porabe, ki ne presega 15.000 KW mesečno ;
- b) 30 centezimov za vsak KW dejanske porabe, ki presega 15.000 KW mesečno.

ČLEN II

OPROSTITIVE

Zgoraj omenjene prispevke ne plačujejo :

- a) tisti, ki proizvajajo tok sami v svojem lastnem obratu in ga porabijo v svojih lastnih prostorih ;
- b) elektrarne razdeljevalnega omrežja, ki niso v zvezi z omenjenim razdeljevalnim omrežjem ;
- c) elektrarne („sottese“) za tok, ki jim takim gre ;
- d) državne železnice za tok, porabljen za pogonsko silo ;
- e) podrazdeljevalci.

ČLEN III

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo dne 1. julija 1947.

V Trstu, dne 15. avgusta 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik
višji častnik za civilne zadeve

Upravni Ukaz št. 137

NAPREDOVANJE Drja. REVERE

Ker sodim, da je primerno in potrebno napredovati drja Alberta REVERO, tržaškega finančnega intendanta,

zato jaz, JAMES J. CARNES, peš. polkovnik, višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

1. — Dr. Alberto REVERA, tržaški finančni intendat, je s tem napredovan od 5. stopnje skupine A v 4. stopnjo skupine A z učinkom od 1. januarja 1947.

2. — To napredovanje se podeljuje za čas trajanja jurisdikcije Zavezniške vojaške uprave nad tem ozemljem.

V Trstu, dne 15. avgusta 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik
višji častnik za civilne zadeve

Objava št. 28

ODSTRANITEV RUŠEVIN OD VOJNE POŠKODOVANIH POSLOPIJ

Zavezniška vojaška uprava (odsek za javna dela) s tem objavlja, da vsi lastniki od vojne poškodovanih poslopij, ki želijo brezplačen odvoz ruševin od vojne poškodovanih poslopij, lahko dosežejo odstranitev omenjenih ruševin brez stroškov za lastnika. Zavezniška vojaška uprava bo poskrbela za potrební prevoz in gradiva ne bo rabila za druge namene kakor za javna dela.

Tozadevno izjavo je treba podati na posebnem obrazcu, ki je vsakem lastniku na razpolago pri Zavezniški vojaški upravni (odsek za javna dela).

V Trstu, dne 18. avgusta 1947.

JOHN L. KEEFE

peš. podpolkovnik
glavni častnik za javna dela

Objava št. 29

OBJAVA O ČRTANJU ŠTEVILK

Številke ki so bile določene za Ukaze, in so tu spodaj našteje so bile črtane, Ne bodo izdani nikaki ukazi, ki bi nosili navedene številke :

UKAZ št. 499 — UKAZ št. 400

Trst, dne 18. avgusta 1947.

Po ukazu polkovnika CARNESA

CHARLES M. MUNNECKE
podpolkovnik, glavni pravdni častnik

II DEL

TRŽAŠKO OKROŽJE

Okrožni ukaz št. 57 (51 A)

POPRAVEK OKROŽNEGA UKAZA ŠT. 51, KI ZADEVA USTANOVITEV IN POSLOVANJE ZAČASNEGA POSVETOVALNEGA ODBORA PRI „DRŽAVNEM ZAVODU ZA POMOČ DELAVCEM V BOLEZNI“

Ker sodim, da je primerno in potrebno spremeniti okrožni ukaz št. 51 z dne 14. januarja 1947, ki zadeva ustanovitev in poslovanje začasnega posvetovalnega odbora pri „Državnem zavodu za pomoč delavcem v boleznih“,

zato jaz, A. H. GARDNER, podpolkovnik, komisar tržaškega okrožja.

U K A Z U J E M :

ČLEN I

DODATEK K ČLENU III OKROŽNEGA UKAZA ŠT. 51

Črka c), odstavek 1, člen III okrožnega ukaza št. 51 z dne 14. januarja 1947 se s tem spremeni z naslednjim dodatkom :

„Če prizadete poklicne panoge ne poziv ne predlaga o teh predstavnikov, jih sme okrožni predsednik imenovati brez tega predloga.“

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 2. avgusta 1947.

A. H. GARDNER
podpoveljnik R. A.
komisar tržaškega okrožja

Okrožni Ukaz št. 58

ZVIŠANJE GLOB ZA DAJANJE AKUSTIČNIH SIGNALOV V MESTU TRST

Ker je bilo po členu 42 odloka predsednika občine z dne 5. junija 1937, št. 694, odobrenega z odlokom ministrstva za javna dela z dne 3. avgusta 1937, št. 1316, vozačem motornih vozil prepovedano dajanje akustičnih signalov v samem mestu Trstu in so bile v ta namen določene nekatere globe za kršitve določb člena ; in

ker sodim, da jih je potrebno zvišati,

zato jaz, A. H. GARDNER, podpolkovnik, R. A. komisar tržaškega okrožja,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Globe za kršitve čl. 42 omenjenega odloka z dne 5. junija 1947, št. 694, so :

- a) za kršitve od 6. ure zjutraj do polnoči 500 do 1000 lir,
- b) za kršitve od polnoči do 6. ure zjutraj 1000 do 2000 lir.

ČLEN II

Če se ugotovi prekršek, mora vozač plačati kazen na licu mesta uniformiranemu policijskemu stražniku, ki je pristojen za ugotovitev prestopka, in sicer minimalni znesek globe po čl. I lir 500 pod a), lir 1000 pod b), da se s tem izogne sodnemu postopku. Policijski stražnik izstavi kršilcu potrdilo o plačani globi in obdrži drugopis, ki ga vrne svojemu predstavniku z denarjem vred.

V primeru, če se prekršek ponovi in v primeru, če kršilec noče takej plačati zgoraj določenega zneska, bo proti kršitelju postopal pretor.

ČLEN III

Ta ukaz stopi v veljavo dne 15. avgusta 1947

V Trstu, dne 8. avgusta 1947.

A. H. GARDNER

podpolkovnik R. A.

komisar tržaškega okrožja

Okrožni Ukaz št. 59

ODSTRANITEV RUŠEVIN

Ker sodim, da je potrebno odstraniti v tržaškem okrožju ruševine poslopij, ki so bila poškodovana ali porušena zaradi vojnih dogodkov,

zato jaz, A. H. GARDNER, podpolkovnik R. A., komisar tržaškega okrožja,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

PROŠNJA ZA BREZPLAČNO ODSTRANITEV RUŠEVIN

Odstavek 1. — Vsak lastnik poslopja, ki je bilo porušeno ali poškodovano zaradi vojnih dogodkov, lahko zaprosi za brezplačno odstranitev ruševin s tem, da vloži prošnjo pri uradu za javna dela Zavezniške vojaške uprave. Lastnik ima pravico obdržati ves uporaben material, ki bo zbran in na licu mesta na razpolago lastniku.

Odstavek 2. — Pismena prošnja, ki jo omenja prejšnji odstavek, se mora vložiti v 30 dneh po uveljavljanju tega ukaza pri uradu za javna dela; spisana mora biti na posebnem obrazcu, ki se dobi pri uradu za javna dela.

ČLEN II

ČE SE PROŠNJA NE VLOŽI, SLEDI OBVEZNA ODSTRANITEV

Lastniki poslopij, porušenih ali poškodovanih zaradi vojnih dogodkov, ki ne vložijo prošnje za odstranitev ruševin v času, določenem v odstavku 2 člena I, bodo morali poskrbeti za to na svoje lastne stroške v 60 dneh po uveljavljanju tega ukaza.

ČLEN III

OPUSTITEV ODSTRANITVE RUŠEVIN

Če po preteku 60 dni po uveljavljanju tega ukaza ni bila še vložena prošnja za odstranitev ruševin ali ruševine niso bile odstranjene, kot to določa člen II, lahko Zavezniška vojaška uprava sama poskrbi za to in odstrani te ruševine, ne da bi se ozirala na to, ali je material še nadalje uporaben ali ne, in ne da bi pri tem imel lastnik kakršno koli pravico na odškodnino.

ČLEN IV

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu Zavezniške vojaške uprave.

V Trstu, dne 8. avgusta 1947.

A. H. GARDNER

podpolkovnik R. A.

komisar tržaškega okrožja

Upravni Okrožni ukaz št. 81

PREKLIC IMENOVANJA GOSPODA MARIN GIACOMA ZA PREDSEDNIKA OBČINE GRADO

Ker je gospod MARIN GIACOMO, ki je bil z okrožnim ukazom št. 12 z dne 21. septembra 1945 imenovan za predsednika občine Grado, prostovoljno podal ostavko,

zato zdaj jaz, A. H. GARDNER, podpolkovnik R. A., komisar tržaškega okrožja,

U K A Z U J E M :

1. — Imenovanje gospoda MARIN GIACOMA za predsednika občine Grado je s tem razveljavljeno z učinkom od 21. marca 1947.
2. — Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

Trst, dne 2. julija 1947.

A. H. GARDNER

podpolkovnik R. A.

komisar tržaškega okrožja

Upravni okrožni ukaz št. 85

IMENOVANJE NADZORNEGA ODBORA PRI ZAVODU „CASSA DI RISPARMIO DELL'ISTRIA“

Ker upravljata zavod „Cassa di Risparmio dell'Istria“, ki je pod posebno upravo, komisar in podkomisar, imenovana z upravnima okrožnima ukazoma št. 57 z dne 21. februarja 1947 in št. 66 (57 A) z dne 27. marca 1947, in

ker kr. zak. odl. z dne 12. marca 1936 št. 375 določa, da se mora imenovati nadzorni odbor za nadzorovanje pravičnega poslovanja kreditnih zavodov, ki so pod posebno upravo,

zato zdaj jaz, A. H. GARDNER, podpolkovnik R. A., komisar tržaškega okrožja,

U K A Z U J E M :

1. — S tem se imenujejo naslednji člani v nadzorni odbor zavoda „Cassa di Risparmio dell'Istria“, s pravicami in dolžnostmi po kr. odl. z dne 12. marca 1936 št. 375 : rag. MARTINA Arturo pok. Antonia ; rag. ROSSI Oscar pok. Rudolfa ; dr. ERSINI Roberto pok. Giulia.

2. — Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstai, dne 1. avgusta 1947.

A. H. GARDNER

podpolkovnik R. A.

komisar tržaškega okrožja

Upravni okrožni Ukaz št. 88

IMENOVANJE GOSPODA GEN. ING. CORTE GIOVANNI ZA OBČINSKEGA PREDSEDNIKA OBČINE GRADO

Jaz, A. H. GARDNER, podpolkovnik R. A., komisar tržaškega okrožja, v zvezi z oblastjo, ki mi jo daje splošni ukaz št. 11 z dne 11. avgusta 1945,

U K A Z U J E M :

1. — Gen. ing. CORTE Giovanni je s tem imenovan za občinskega predsednika občine Grado.

2. — Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

Trst, dne 8. avgusta 1947.

A. H. GARDNER

podpolkovnik R. A.

komisar tržaškega okrožja

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

V S E B I N A

I. D E L

TRŽAŠKO POVELJSTVO

Ukaz	Stran
št. 408 Prejemki slug javnih knjižnic	815
št. 424 Podpora za hrano družinam javnih nameščencev, ki so preje služili v obmejnem ozemlju, in so sedaj internirani, deportirani ali pogrešani	816
št. 433 Prispevki za poljedelske delavce za socialno zavarovanje in za družinske doklade	818
št. 435 Natečaji in podeljevanje mest na osnovnih šolah, povratnikom in nekaterim vrstam preganjanih oseb	819
št. 436 (20 A) Predpisi o ribolovu	820
št. 439 Določbe glede železniških tarif	821
št. 440 Pristojbine za zasidranje za domače in tuje ladje, ki pristajajo v pristaniščih	823
št. 443 (362 A) Zvišanje tarif podjetja Selveg	824
št. 444 (144 C) Predpisi o državnih davščinah na javne zabave	824
št. 445 Višina nagrade konkurznih upraviteljev	825
št. 446 (72 C) Poplačilo izdatkov za termo-električni tok-Popravki k ukazu št. 72	826
Upravni ukaz	
št. 137 Napredovanje dr.-ja Revere	826
Objava	
št. 28 Odstranitev ruševin od vojne poškodovanih poslopij	827
št. 29 Objava o črtanju stevil	827

II. D E L

TRŽAŠKO OKROZJE

Okrožni ukaz

št. 57 (51 A) Popravek okrožnega ukaza št. 51, ki zadeva ustanovitev in poslovanje začasnega posvetovalnega odbora pri „državnem zavodu za pomoč delavcem v bolezni“	828
št. 58 Zvišanje glob za dajanje akustičnih signalov v mestu Trst	828
št. 59 Odstranitev ruševin	829

Upravni okrožni ukaz

št. 81 Prekliče imenovanja gospoda Marin Giacoma za predsednika ob- čine Grado	830
št. 85 Imenovanje nadzornega odbora pri zavodu „Cassa di Risparmio dell' Istria“	831
št. 88 Imenovanje gospoda Gen. ing. Corte Giovanni za občinskega predsednika občine Grado	831